

**ROBIONY** (25) *part praet pass impf i pf*

*impf* (15), *pf* (10) [w znac. 2.a. i 3.].

**robiony** (20), **robion** (4), robiony *a.* robion (1).

*Pierwsze o jasne; w formach złożonych -on-* (3) *Mącz*, *SarnStat* (2), *-ón-* *Strum* (2); w formach niezłożonych o jasne.

*sg m N* robiony (2). ◊ *A* robiony (3). ◊ *f N* robioną (5), robiona (2), robion(a) (1); ~ (*attrib*) -ą (1) *BielKron*, -a (1) *Murm*; (*praed*) -ą (4) *RejZwierc*, *BielKron*, *RejZwierc*, *GostGosp*, -a (1) *ModrzBaz*. ◊ *G* robionej (1). ◊ *A* robioną (1). ◊ *L* robion(e)j (1). ◊ *n N* (*praed*) robiono (3). ◊ [A robioné.] ◊ *L* robionym (1). ◊ *pl N subst* robioné (4); -é (3), -(e) (1). ◊ *A subst* robion(e) (1).

*Składnia dopełnienia sprawcy: robiony przez kogo* (1).

*Sł stp: robiono s.v. robić, Cn notuje, Linde XVI w. (jeden z niżej notowanych przykładów) s.v. robić.*

1. *Wykonywany* (10) :

**a.** *O pracy fizycznej* (9) : *Sedentarius*, Co siedząc bywa robiono. *Mącz* 378d.

*Fraza: »robotą bywa robiona«* [w tym: *czym* (1)] = *opus perficitur* *Modrz* (3): Bo y háwtowánie/ y kážda ľubtylna robotá záwždy piékniefza bywa/ ktora powoli á z rozmyślem bywa (była) robiona. *RejZwierc* 15; Bo iefliże dobrym naczyniem kážda robotá bywa dobrze robioná: tedyć teź do wojny trzebá koni dobrych *ModrzBaz* 110; *GostGosp* 76.

**α.** *O robotach ziemnych* (2) : A ty złoby máią być tym ľpofobem robioné: [...] *Strum* G; wżák iuż máľ ná Przodku náukę o Pręćiech/ iákíe máią być y po iákich pieniádzách máią być robioné. *Strum* N4.

**β.** *Uprawiany* (3) : ále iź częłtokroć tákowi niewolni vćiekáiąc od pánów ľwych/ y od innych chcąc vydź/ táią ľie v obcych pánów y ľáľiad/ [...] zá którym vćieczeniém pánowie wielkié ľzkody miéwáią/ ták iákoby teź dźiedziny ľwé vtracáli/ gdyź ľługi tákié niewolné pan może gdzie chce ofádzíc doľtawľy dźiedziny nowéy przez nie robionéy. *SarnStat* 647.

*robiony czym* (2): *Rus est terra arato agitata. ein baw land Zyemya pľugyem robyoná. Murm* 21; *BartBydg* 134.

**b.** *O pracy umysłowej* (1) : ia zgoľá nie widzę iákoby zgodne rzeczy I.M. podáwáć miał w ľwym Wędźidle ták dľugo przez kilká lat robionym. *CzechEp* 185.

2. *Sporządzany, wytwarzany* (15) : Máty/ y do Komieg kicźki/ kulki/ gwoździe/ to ma bydź robiono kiedy nawięťza noc *GostGosp* 84; tedy vchwalamy/ [...] áby ľukná wľzelákié ziemľkié ináčyé robioné nie byľy/ ieno ná ľzérz/ dwá łokćiá koronné bez kráyki *SarnStat* 280.

*Przen* (1) : A on naľłáchetnieyľy wárfát gdzieby teź co ná nim kwoli niewinney dulfycy być miáło robiono bárzo zárdzewiał/ á peľen pľugáwey żużelicze *RejZwierc* 70v.

**a.** *pf Wytworzony w określony sposób, określoną techniką* (10) : Trzebá piékný poľąg wywieść pod oley robiony/ Wedľug cerklá rozmierzony/ pęnzlem ozdobyony. *KlonŻal* D3v.

*robiony czym [= jak]* (4): ná ktorych [ľłupach] zaľłoná ma być záwiefzona [...] háwtárfkim dzyáľem robiona *BielKron* 33v. *Cf Wyrażenie.*

*robiony czym [= powleczony czymś]* (2): *Krzizik zloti. czienko ľmalczem [tj. emaliq] robioni, w nim weifrzodku tablicza Rubinowa WyprKr* 13, 10.

*Wyrażenie:* »misternym działem, misternie robiony« (3:1): Cztery niewiały w nim [na wyspie Zailon] kroluia/ kthore nofzą drugie niewiały w lektyce iádwabney/ miłtetnym [!] działem robioney/ iáko ná woźie. *BielKron* 268v, 268v, 270v; [*Hippias pokazywał*] pierścień złoty ná pálcu z drogim kámieniem bárzo subtylnie rzezánym/ y śrebrny Kredenc w ręku ná zchwał miłternie robiony *KlonFlis* A2.

*Przen* (2) : POtocki choć fárbę ma/ ná twarzy ceglána/ Ale wierz mi cnotę ma/ nic nie fárbowána. Ták łzudamno [tj. *wspaniale, pięknie*] robiona/ by iárczak w Kiyowie/ Lecz iż nie práwie profatak/ poznałz po rozmowie. *RejZwierz* 85, 73v.

**α. Zbudowany** (2) :

*Wyrażenie:* »nie ręką robiony« = *nieziemski, niebiański* (2): wiemy że iełliby źiemłki dom náłz tego miełzkánia był zepłówny/ iż budowanie mamy od Bogá/ dom nie rękómá robiony [*domum non manufactam*] wiekuiłty w niebieśiech. *WujNT* 2.Cor 5/1; otworzyły fię nam [*wrota*]/ y wyrzeliłmy páłác niewymowney piękności/ y łóżnicę nie ręką robioną. *SkarŻyw* 227.

3. [*pf Przetworzony, niesurowy*: rádniéybym dał robioné śróbro/ iáko kubek/ ábo naléwkę z miednicą/ niżli chocia ták wiele w bláchach/ ábo w talerách śróbrá *SenekaGórn* 55 (*Linde*).]

Cf **NIEROBIONY, ROBIĆ**